

LES ELEVES ALLOPHONES A L'ECOLE MATERNELLE : OBSERVATION DU LANGAGE

L'ECOUTE

L'enfant peut discriminer	Un son dans un mot	
	Un mot dans une phrase	

LA COMPREHENSION ORALE

Il comprend qu'on s'adresse à lui	Dans une situation individuelle	
	Dans une situation collective	
Il désigne	Une image simple	
	Une image descriptive	
Il comprend différents types d'énoncés	Les échanges interpersonnels de type non scolaires (accueil du matin, récréation...)	
	Tout énoncé visant à faire réaliser une tâche : les consignes en classe, les conseils hors classe	
	Les histoires racontées : montre une image de l'histoire/ montre le personnage principal, le lieu ou un objet de l'histoire	

LA PRODUCTION ORALE

L'enfant communique	L'enfant parle	
	L'enfant communique de façon non verbale	
	L'enfant ne communique pas	

- Phonologie

L'enfant est	tout à fait compréhensible	
	incompréhensible	
Il peut répéter	Un mot	
	Une phrase courte	
Il omet	Certains sons	
	Les fins de mots	

- Lexique

L'enfant utilise le lexique	Le lexique concret	
	Le lexique abstrait	
	Les sentiments	
Il utilise les pronoms	« je »	
	Les pronoms personnels sujets	
	Les pronoms compléments	

- Syntaxe

Types de phrases utilisées	Des mots-phrases	
	Des phrases même incorrectes	
	Des phrases simples correctes	
	Introduit la complexité	

- En interaction

L'enfant participe à un dialogue	Avec un autre enfant	
	Avec un adulte	

- En continu

Il peut répéter une comptine, une chanson	
Il verbalise une action, une histoire, une expérience	
Il peut justifier, argumenter, expliquer	
Il évoque une situation passée, une histoire, un évènement personnel	